

# 美華聯合衛理教會

First Chinese United Methodist Church

Located at McKendree UM Church

ChineseUMCga.org

2012年5月6日



## 主日聚會時間

成人主日學: 1:00 - 1:45  
 崇拜 Worship: 1:45 - 3:00  
 唱詩班 Choir: 3:30 - 4:30  
 兒童中文班: 1:00 - 2:00  
 兒童主日學: 2:00 - 3:00  
 團契 Fellowship 3:00 - 4:00



1570 Lawrenceville Suwanee Road Lawrenceville, GA 30043

## 主日崇拜程序

司琴: Michelle 姊妹 證道: Rev. Wadsworth 領會: 吳牧師

靜樂 (Prelude) 《當肅靜恭听》 -624- 司琴

宣召 (Call to Worship) <詩篇> Psalms 領會

118:1 你们要称谢耶和华、因他本为善、他的慈爱永远长存。

118:2 愿以色列说、他的慈爱永远长存。

118:3 愿亚伦的家说、他的慈爱永远长存。

118:4 愿敬畏耶和华的说、他的慈爱永远长存。

118:28 你是我的神、我要称谢你、你是我的神、我要尊崇你。

118:29 你们要称谢耶和华、因他本为善、他的慈爱永远长存。

詩歌 (Hymn) 《因祂活著》 He Lives - 程序單- pink 眾立

公禱文 (Creed) 使徒信經 (Apostle's Creed)

啟應經文 (Litany) 基督復活 He is Risen -65- p.782 眾坐

唱詩班 (Choir) 1/ “全然向你” Open Hearts to You

2/ “在主愛中” In His Love

### 禱告 (Prayer)

奉獻 (Tithe) 《讚美一神》

各人要隨本心所酌定的、不要作難、不要勉強、因為捐得樂意的人、是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠、多多的加給你們、使你們凡事常常充足、能多行各樣善事。 林后 2 Cor. 9:7-8

讀經 (Scripture) 路加福音 Luke 24: 13-17,34,35 眾立

### 證道 (Message)

詩歌 (Hymn): 《Broken Thou the Bread of Life》 -241- v1,2 (Pink 389)

### 聖餐 (Holy Communion)

詩歌 (Hymn): 《Broken Thou the Bread of Life》 -241- v3,4 (Pink 389)

### 教會關懷 (Sharing and Concerns)

榮頌詩歌 (Doxology) 《Glory to God in the Highest》 -封底- 眾立

### 祝福 (Benediction)

殿樂 (Postlude) 《阿們頌》 (Amen) -643-

歡迎問候 (Welcome and Greeting)

正当那日、门徒中有两个人往一个村子去、这村子名叫以马忤斯、离耶路撒冷约有二十五里。他们彼此谈论所遇见的这一切事。正谈论相问的时候、耶稣亲自就近他们、和他们同行。只是他们的眼睛迷糊了、不认识他。耶稣对他们说、你们走路彼此谈论的是甚么事呢。他们就站住、脸上带着愁容。……主果然复活、已经现给西门看了。两个人就把路上所遇见、和擘饼的时候怎么被他们认出来的事、都述说了一遍。 Luke 24: 13-17,34,35

## WELCOME + 教會關懷 + CONCERNS

1. 感謝 Rev.Ed 信息分享，願主十字架的救恩和復活的見證成為我們生命的力量。
2. 林義信弟兄的著作《啟示錄註釋》成功印刷。林弟兄在我教會多年，為主作出美好見證。如有感動，請以特別奉獻方式資助他。支票方式可註明特別奉獻林弟兄。下周禮拜結束後由教會郵寄給他。
3. 下周是母親節。當日的慶祝活動有待于本月執事會商定。望大家將您對母親節的期待和願望轉達本月輪值主席。盼望教會中的每一位母親過一個愉快，有意義自己的節日。
4. 今年的父親節為六月 17 日主日。往年通常為美國教會 VBS (Vacation Bible Study) 開學典禮。往年在當日華人教會與美國教會舉辦聯合聚會或者公園郊外聚會。望代禱。
5. 本月將擇期召開執事會，請弟兄姊妹將您們對教會的建議，願望提交溫華，孫俊勇。

### 禱告事項:

- 溫華父親去年復活節在我們教會受洗，手術后的一期化療結束，目前感覺良好。請繼續代禱。
- 趙師母兩周前背部扭傷，日前的保守治療有療效。師母的精神狀態很好。請為趙師母的健康禱告，求主加給力量。
- 請為教會各項事工並參與各項事工服侍的弟兄姊及牧師禱告。

歡迎問候: 歡迎各位來教會共沐主恩。請初次光臨本會的朋友留下您的姓名、電話及電子信箱，以便今後保持聯絡，分享主內團契。 互致平安問候

|       |        |       |      |              |          |       |
|-------|--------|-------|------|--------------|----------|-------|
| 上週成人: | 上週奉獻:  | 上月奉獻: |      |              |          |       |
| 上週孩子: | 上週支出:  | 上月支出: |      |              |          |       |
| 日期    | 講員     | 領會    | 司事   | 兒童主日學        | 茶點       | 清潔    |
| 05-06 | Dr. Ed | 吳牧師   | Mary | Cheryl       | Michelle | 白弟兄   |
| 05-13 | 吳牧師    | 歐樂平   | 白弟兄  | Cheryl/David | Michelle | 李淑暖   |
| 05-20 | 吳牧師    | 溫華    | 彩雲   | Cheryl/David | Michelle | David |
| 05-27 | 吳牧師    | 劉啓鴻   | 阿文   | Cheryl/David | 劉麗       | 王军    |

## 主禱文

我們在天上的父、願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上、如同行在天上。我們日用的飲食、今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債；不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀、全是你的直到永遠、阿們！

## Lord's Prayer

Our Father, Who art in Heaven, Hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, And forgive us our debts, As we forgive our debtors. And lead us not into temptation, But deliver us from evil, For Thine is the kingdom And the power, and the glory, forever. Amen.

## 徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主。我信我主耶穌基督，上帝的獨生兒子；因聖靈感孕，從童貞女馬利亞所生；在本丟彼拉多手下受難；被釘在十字架上，受死，埋葬；降在陰間；第三天從死里復活；升天，坐在全能父上帝的右邊；將來必從那里降臨，審判活人，死人。我信聖靈；我信聖而公之教會；我信聖徒相通；我信罪得赦免，我信身體復活；我信永生。阿們！

## Apostle's Creed

I believe in God, the Father Almighty, the Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord: Who was conceived of the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. The third day He arose again from the dead. He ascended into heaven and sits at the right hand of God the Father Almighty, whence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

## 教會時刻表

Mother's Day is on **Sunday, May 13, 2012.**

Father's Day is on **Sunday, June 17, 2012.**



## 因他活着

1=G  $\frac{4}{4}$

5 3 4 | 5 - - - | 5 1 3 2 | 1 4 6 - | 6 2 1 6 |

1. 神賜 愛子， 他名叫 耶穌， 他賜下  
2. 何等 甘甜， 靠耶穌 基督， 他帶給  
3. 我有一 天， 會渡生 命河， 人生苦

5 - - - | 5 6 5 4 | 4 - - - | 4 5 3 4 | 5 - - - | 5

1. 愛、 醫治寬 恕； 他舍 生命，  
2. 我 滿足喜 樂； 更覺 安慰，  
3. 難 一一 攻克； 藉主 耶穌

1 2 3 | 4 - 6 - | 6 1 1 2 | 3 2 3 1 | 5 5 7 2 | 1 - - - | 1

1. 使我得 拯救， 那空墳墓就是我的得救記號。  
2. 乃是我 確信， 我能面對未來坎坷，因主活着。  
3. 戰勝了 死亡。 我將看到他榮耀光，見他活着。

## (副歌)

5 1 2 | 3 - - - | 3 3 4 3 2 | 1 - 6 - | 6 2 1 6 | 5 - - - | 5

因他活着， 我能面對明 天； 因他活着，

5 1 3 | 2 - - - | 2 5 1 2 | 3 - 4 - | 5 3 2 3 | 4 - 6 - | 6

不再懼怕； 我深知道， 他掌管明 天；

6 1 2 | 3 3 4 3 | 2 2 3 2 | 1 - - - | 1

生命充滿 了希望，只 因他活着。

## 祝謝文：

主領：願主與你們同在。

會眾：也與你同在。

主領：你們的心當仰望主。

會眾：我們的心當仰望主。

主領：我們當感謝主上帝。

會眾：感謝我主上帝是應當的。



## 聖餐禮文

### 邀請文 (主領)

你們若真實悔罪，與人和睦相愛，立志為新，從今以後遵主的命令，行主的聖道，就當存信心前來到全能上帝的臺前，謙虛懺悔，領受聖餐，得蒙恩惠。

### 認罪文 (會眾)

慈悲的天父，我們感謝你，因為你賜下獨生子耶穌基督，作我們的救主，懇求神因主耶穌饒恕我們的過犯。求主將所賜下的分別為聖，讓我們用信心來領受，可以得著基督在我們裡面永恒的生命。

全能的天父，我們承認我們在思想、言語、行為上常常得罪你，應該作的沒有做，不應該作的反倒去做；我們沒有全心愛你，也沒有愛人如己，求你因耶穌基督的緣故憐憫我們，赦免我們，引導我們，好叫我們樂意遵行你的旨意歸榮耀於你的聖名。奉主耶穌的聖名懇求，阿們！

### 擘餅聖餐 (主領)

我當日傳給你們的、原是從主領受的、就是主耶穌被賣的那一夜、拿起餅來、祝謝了、就擘開、說、這是我的身體、為你們捨的。你們應當如此行、為的是記念我。飯後、也照樣拿起杯來、說、這杯是用我的血所立的新約。你們每逢喝的時候、要如此行、為的是記念我。你們每逢喫這餅、喝這杯、是表明主的死、直等到他來。(林前 11:23-29)

(聖餐是教會的聖禮，是主耶穌親自設立的，為了世人的緣故受死且死在十字架上的紀念。我們當用信心來領受聖餐。凡受過洗禮浸禮弟兄姐妹可以來領受聖餐，凡沒有受洗的弟兄姐妹，請不要領受。餐畢請回到自己的座位上默禱。)